



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
19 March 2010  
Russian  
Original: English

## Комиссия Организации Объединенных Наций

### по праву международной торговли

Сорок третья сессия

Нью-Йорк, 21 июня – 9 июля 2010 года

## Проект дополнения к Руководству ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по обеспеченным сделкам, касающегося обеспечительных прав в интеллектуальной собственности

### Записка Секретариата

Добавление

### Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
III. Сила обеспечительного права в интеллектуальной собственности в отношении третьих сторон . . . . .	1-9	3
A. Понятие силы обеспечительного права в отношении третьих сторон . . . . .	1-3	3
B. Сила обеспечительных прав в интеллектуальной собственности, которые регистрируются в реестре интеллектуальной собственности, в отношении третьих сторон . . . . .	4-7	4
C. Сила обеспечительных прав в интеллектуальной собственности, которые не регистрируются в реестре интеллектуальной собственности, в отношении третьих сторон . . . . .	8-9	6
IV. Система регистрации . . . . .	10-52	8
A. Общий реестр обеспечительных прав . . . . .	10-11	8
B. Реестры интеллектуальной собственности, касающиеся конкретных активов . . . . .	12-14	9
C. Согласование реестров . . . . .	15-20	10



D.	Регистрация уведомлений об обеспечительных правах в будущей интеллектуальной собственности . . . . .	21-23	12
E.	Двойная регистрация или двойной поиск . . . . .	24-34	13
F.	Время вступления регистрации в силу . . . . .	35-37	19
G.	Последствия передачи обремененной интеллектуальной собственности для действительности регистрации . . . . .	38-46	20
H.	Регистрация обеспечительных прав в товарных знаках . . . . .	47-52	23
	Рекомендация 244 . . . . .		26

### III. Сила обеспечительного права в интеллектуальной собственности в отношении третьих сторон

[Примечание для Комиссии: в отношении пунктов 1-9 см. документы A/CN.9/WG.VI/WP.42/Add.3, пункты 1-9, A/CN.9/689, пункт 26; A/CN.9/WG.VI/WP.39/Add.3, пункты 1-9; A/CN.9/685, пункты 36-38; A/CN.9/WG.VI/WP.37/Add.2, пункты 1-9; A/CN.9/670, пункты 56-61; A/CN.9/WG.VI/WP.35/Add.1, пункты 1-14; A/CN.9/667, пункты 55-63; A/CN.9/WG.VI/WP.33, пункты 137-145; и A/CN.9/649, пункты 29-31.]

#### A. Понятие силы обеспечительного права в отношении третьих сторон

1. Как уже отмечалось (см. документ A/CN.9/700/Add.2, пункты 1-3) в законодательстве, рекомендуемом в *Руководстве*, проводится различие между созданием обеспечительного права (сила обеспечительного права в отношениях между сторонами) и силой этого обеспечительного права в отношении третьих сторон. Это различие в равной мере применимо к обеспечительным правам в интеллектуальной собственности. Вместе с тем в той мере, в какой законодательство, касающееся интеллектуальной собственности, не проводит такого различия и это является подходом к конкретной интеллектуальной собственности, законодательство, рекомендуемое в *Руководстве*, будет предусматривать отсылку к этому законодательству (см. рекомендацию 4, подпункт (b)).

2. Кроме того, в некоторых государствах вопросы создания и силы обеспечительного права в интеллектуальной собственности в отношении третьих сторон регулируются теми же правилами, которые применяются к обеспечительному праву в других видах нематериальных активов. Однако в других государствах законодательство, касающееся интеллектуальной собственности, может предусматривать конкретные методы возможного создания обеспечительного права в некоторых видах интеллектуальной собственности и придания ему силы в отношении третьих сторон. Зачастую эти правила неодинаковы для обеспечительных прав в интеллектуальной собственности, подлежащих специальной регистрации (например, патенты, товарные знаки и в некоторых государствах авторские права), и для обеспечительных прав в интеллектуальной собственности, не подлежащих такой регистрации (например, коммерческие тайны, промышленный дизайн и в некоторых государствах авторские права). Эти вопросы рассматриваются в разделах B и C ниже.

3. В законодательстве, рекомендуемом в *Руководстве*, под понятием "сила в отношении третьих сторон" понимается придание обеспечительному праву в обремененных активах как имущественному праву силы в отношении третьих сторон, иных, чем праводатель и обеспеченный кредитор, которые обладали обеспечительным или иным правом в этом обремененном активе в то время или могут приобрести его в будущем. К таким третьим сторонам ("конкурирующие заявители требований") относятся кредиторы праводателя, управляющий в деле о несостоятельности праводателя, а также получатели в порядке передачи, арендаторы и лицензиаты обремененных активов (см. документ A/CN.9/700, пункты 10 и 11). В законодательстве, касающемся

интеллектуальной собственности, напротив, выражение "сила в отношении третьих сторон" часто используется для обозначения скорее не силы обеспечительного права, а силы исключительных прав, связанных с правом собственности, или прав лицензиара или лицензиата в интеллектуальной собственности. Эти два обозначения не следует смешивать. Хотя придание силы обеспечительному праву в интеллектуальной собственности в отношении третьих сторон регулируется законодательством об обеспеченных сделках, придание силы исключительным правам, связанным с правом собственности, или правам лицензиара или лицензиата в отношении получателей этих прав в порядке передачи относится к сфере законодательства, касающегося интеллектуальной собственности. В этой связи следует отметить, что для целей законодательства об обеспеченных сделках нарушители прав не являются конкурирующими заявителями требований. Таким образом, законодательство, рекомендуемое в *Руководстве*, не применяется к "коллизии" между правами обеспеченного кредитора и правами предполагаемого нарушителя. Кроме того, если, например, предполагаемый нарушитель, отстаивая свои права перед обеспеченным кредитором, утверждает, что он является получателем или лицензиатом обремененной интеллектуальной собственности, то вопрос о том, является ли предполагаемый нарушитель в действительности нарушителем, должен решаться в соответствии с законодательством, касающимся интеллектуальной собственности. Таким образом, если доказано, что предполагаемый нарушитель является получателем или лицензиатом (не нарушителем) и возникла коллизия приоритетов между его правами и правами обеспеченного кредитора, то законодательство, рекомендуемое в *Руководстве*, применяется к такой коллизии приоритетов (см. документ A/CN.9/700/Add.4, пункты 12-40).

## **В. Сила обеспечительных прав в интеллектуальной собственности, которые регистрируются в реестре интеллектуальной собственности, в отношении третьих сторон**

4. В соответствии с законодательством, рекомендуемым в *Руководстве*, обеспечительные права в нематериальных активах могут приобрести силу в отношении третьих сторон путем регистрации уведомления в общем реестре обеспечительных прав или документа или уведомления в специальном реестре, если таковой имеется. Законодательство, рекомендуемое в *Руководстве*, основывается на предположении о том, что если государство ведет специальный реестр, то оно будет допускать регистрацию документа или уведомления об обеспечительном праве как метод придания обеспечительному праву силы в отношении третьих сторон (см. рекомендации 34, подпункт (а)(iii), и 38, подпункт (а), и пункты 12-14 ниже).

5. В разных государствах регистрация в реестре интеллектуальной собственности различается во многих отношениях и зависит, в частности, от решения следующих вопросов: а) могут ли регистрироваться передачи, лицензии или же обеспечительные права; б) могут ли регистрироваться права в патентах, товарных знаках, авторских правах или других видах интеллектуальной собственности; в) нужно ли регистрировать документ, краткое изложение документа или уведомление; и д) каковы правовые

последствия регистрации. В ряде случаев ответы на все эти вопросы нелегко получить даже в рамках одной и той же правовой системы.

6. Например, в одних государствах обеспечительное право согласно законодательству, касающемуся интеллектуальной собственности, не создается и не приобретает силу в отношении третьих сторон до тех пор, пока в соответствующем реестре интеллектуальной собственности не будет зарегистрирован документ или уведомление о нем. В других государствах законодательство, касающееся интеллектуальной собственности, предусматривает, что обеспечительное право создается и одновременно приобретает силу в отношении третьих сторон даже без регистрации в момент заключения сторонами соглашения об обеспечении. В таких случаях регистрация в соответствующем реестре интеллектуальной собственности позволяет некоторым третьим сторонам (как правило, получателям, которым неизвестно об обременении актива, или "добросовестным получателям") ссылаться на правило определения приоритета, в соответствии с которым зарегистрированное обеспечительное право получает приоритет перед незарегистрированным ранее обеспечительным правом, однако это незарегистрированное обеспечительное право по-прежнему сохраняет силу в отношении других третьих сторон. Существуют и другие государства, в которых по законодательству, касающемуся интеллектуальной собственности, обеспечительное право создается в момент заключения сторонами соглашения об обеспечении, однако для придания ему силы в отношении любых третьих сторон требуется его регистрация в соответствующем реестре интеллектуальной собственности, например, посредством использования правила доказывания, которое запрещает представление доказательств наличия незарегистрированных обеспечительных прав. В еще одних государствах согласно законодательству, касающемуся интеллектуальной собственности, система регистрации совсем не предусматривает регистрацию документов или уведомлений об обеспечительных правах, и создание обеспечительных прав и придание им силы должно производиться вне системы регистрации интеллектуальной собственности. И наконец, в ряде государств, в которых проводится различие между созданием обеспечительных прав и приданием им силы в отношении третьих сторон, законодательство, касающееся интеллектуальной собственности, предусматривает возможность придания обеспечительному праву силы в отношении третьих сторон путем регистрации либо в реестре интеллектуальной собственности, либо в имеющемся общем реестре обеспечительных прав. Если любой из этих методов, существующих согласно законодательству, касающемуся интеллектуальной собственности, является исключительным методом придания обеспечительному праву силы в отношении третьих сторон, то в соответствии с подпунктом (b) рекомендации 4 он имеет приоритет над любым из методов, которые предусмотрены в законодательстве, рекомендуемом в *Руководстве*.

7. В *Руководстве* рекомендуется использовать общий реестр обеспечительных прав (см. главу IV). Кроме того, если существуют специальные реестры, допускающие регистрацию документа или уведомления об обеспечительном праве в качестве метода придания ему силы в отношении третьих сторон, то в *Руководстве* эти реестры не подвергаются сомнению. В *Руководстве* этот результат достигается за счет признания регистрации в таком специальном реестре в качестве метода придания обеспечительному праву силы в отношении третьих сторон с соответствующим определением приоритета в связи с такой регистрацией (см. рекомендации 38, 77 и 78).

Поскольку решение данного вопроса выходит за рамки действия законодательства об обеспеченных сделках и в любом случае потребует от государств дополнительных усилий и затрат, *Руководство* не содержит рекомендаций о создании специального реестра для определенных видов интеллектуальной собственности, позволяющего регистрировать в нем документ или уведомление об обеспечительном праве в интеллектуальной собственности, в тех государствах, у которых такой реестр еще не создан. По этой же причине нет в нем и рекомендаций о том, чтобы государства, которые в настоящее время не допускают регистрацию документа или уведомления об обеспечительном праве в реестре интеллектуальной собственности, изменили свое законодательство для разрешения такой регистрации. И наконец, во избежание дублирования усилий и лишних затрат *Руководство* не содержит никаких рекомендаций относительно введения правила, требующего регистрировать документ или уведомление об обеспечительном праве как в соответствующем реестре интеллектуальной собственности, так и в общем реестре обеспечительных прав. Однако если в государствах, принимающих рекомендации *Руководства*, существуют специальные реестры интеллектуальной собственности и они желают использовать их для регистрации обеспечительных прав в интеллектуальной собственности, воспользовавшись вариантами, предложенными в рекомендации 38 *Руководства*, то они, возможно, пожелают пересмотреть свое законодательство, касающееся интеллектуальной собственности, и рассмотреть вопрос о том, следует ли разрешить регистрацию уведомлений об обеспечительных правах, имеющих силу в отношении третьих сторон, в уже существующих реестрах интеллектуальной собственности. Государства же, у которых нет специальных реестров интеллектуальной собственности или у которых такие реестры есть, но они не желают использовать их для регистрации обеспечительных прав в интеллектуальной собственности, всегда могут использовать для регистрации уведомлений об обеспечительных правах во всех видах движимых активов, включая интеллектуальную собственность, общий реестр обеспечительных прав.

### **С. Сила обеспечительных прав в интеллектуальной собственности, которые не регистрируются в реестре интеллектуальной собственности, в отношении третьих сторон**

8. Как уже отмечалось (см. пункт 4 выше), в соответствии с законодательством, рекомендуемым в *Руководстве*, обеспечительному праву в интеллектуальной собственности может быть придана сила в отношении третьих сторон путем регистрации уведомления в общем реестре обеспечительных прав (см. рекомендацию 32). Это возможно даже в тех случаях, когда обремененное право интеллектуальной собственности не может регистрироваться в реестре интеллектуальной собственности (как это обычно имеет место, например, в случае авторских прав, промышленного дизайна или коммерческих тайн). Это же правило применяется в тех случаях, когда документ или уведомление об обеспечительном праве в интеллектуальной собственности может регистрироваться в реестре интеллектуальной собственности, но фактически не регистрируется. В этих случаях регистрации уведомления в общем реестре обеспечительных прав достаточно, и с правовой

точки зрения она влечет за собой придание обеспечительному праву силы в отношении третьих сторон (см. рекомендации 29, 32, 33 и 38). Однако если в каком-либо случае законодательство, касающееся интеллектуальной собственности, конкретно предусматривает, что обеспечительное право в интеллектуальной собственности может приобрести силу в отношении третьих сторон только путем регистрации в реестре интеллектуальной собственности, то регистрация обеспечительного права в общем реестре обеспечительных прав силы в отношении третьих сторон ему придать не может (см. рекомендацию 4, подпункт (b)).

9. Как уже отмечалось (см. пункты 5 и 6 выше), в законодательстве, касающемся интеллектуальной собственности, существуют разные подходы к решению вопроса о регистрации документа или уведомления об обеспечительном праве в интеллектуальной собственности. В одних государствах, законодательство об обеспеченных сделках которых часто основано на принципах непосессорного залога, регистрация прав, по крайней мере в некоторых видах интеллектуальной собственности, либо вообще не допускается, либо допускается регистрация только прямых передач интеллектуальной собственности. Это означает, что регистрация обеспечительного права в такой интеллектуальной собственности в реестре интеллектуальной собственности не может придать ему силу в отношении третьих сторон. В других государствах, законодательство об обеспеченных сделках которых часто основано на принципах ипотечного залога, обеспечительные права рассматриваются как еще один вид (прямой или обусловленной) передачи и, следовательно, могут создаваться и приобретать силу в отношении третьих сторон так же, как и любая другая передача. Соответственно, в этих государствах документ или уведомление об обеспечительном праве, основанном на правовом титуле, часто должно регистрироваться в соответствующем реестре интеллектуальной собственности, с тем чтобы это право было создано и приобрело силу в отношении третьих сторон; однако обеспечительное право, не основанное на правовом титуле, подобным образом регистрироваться не может. В ряде таких государств эта регистрация влечет за собой придание обеспечительному праву силы в отношении третьих сторон. И наконец, в некоторых государствах существуют дополнительные требования. К ним, как правило, относятся требования об уплате государственной пошлины или другого налога с оборота или требование об уведомлении того или иного административного органа, например, национальной авторской ассоциации или общества по коллективному управлению авторскими правами. Государства, принимающие законодательство, рекомендуемое в *Руководстве*, могут пожелать согласовать свое законодательство об обеспеченных сделках и свое законодательство, касающееся интеллектуальной собственности, путем: а) замены всех существующих способов обеспечения единым понятием обеспечительного права или, по крайней мере, распространения на обеспечительные права, основанные на правовом титуле, действия тех же правил, которые применяются к обеспечительным правам (см. документ A/CN.9/700/Add.2, пункт 4); и б) допущения регистрации передачи уведомления об обеспечительном праве в интеллектуальной собственности в соответствующем реестре интеллектуальной собственности (по меньшей мере в отношении прав интеллектуальной собственности, которые могут быть уже зарегистрированными в нем) в качестве метода придания этому праву силы в отношении третьих сторон.

## IV. Система регистрации

[Примечание для Комиссии: в отношении пунктов 10-52 и рекомендации 244, см. документы A/CN.9/WG.VI/WP.42/Add.3, пункты 10-54, и рекомендацию 244; A/CN.9/689, пункты 27-29; A/CN.9/WG.VI/WP.39/Add.3, пункты 10-42; A/CN.9/WG.VI/WP.37/Add.2, пункты 10-42; A/CN.9/670, пункты 62-72; A/CN.9/WG.VI/WP.35, пункты 15-31; A/CN.9/667, пункты 64-85; A/CN.9/WG.VI/WP.33, пункты 149-161; и A/CN.9/649, пункты 32-40.]

### A. Общий реестр обеспечительных прав

10. Как уже отмечалось (см. пункт 7 выше), в *Руководстве* государствам рекомендовано создать общий реестр обеспечительных прав (см. рекомендации 54-75). В целом задача системы регистрации, рекомендуемой в *Руководстве*, заключается в том, чтобы: а) обеспечить эффективный метод придания обеспечительному праву в существующих или будущих активах силы в отношении третьих сторон; б) определить эффективную исходную основу для применения правил определения приоритета исходя из времени регистрации; и с) обеспечить для третьих сторон, имеющих дело с активами правоателя, объективный источник информации о возможном фактическом обременении этих активов обеспечительным правом (см. раздел рекомендаций о цели в главе IV *Руководства*, посвященной системе регистрации). В соответствии с таким подходом регистрация осуществляется путем регистрации уведомления об обеспечительном праве, а не регистрации соглашения об обеспечении или другого документа (см. рекомендацию 54, подпункт (b)). В уведомлении достаточно только указать исходную информацию, касающуюся обеспечительного права, а именно: а) наименование или другой идентификатор правоателя и обеспеченного кредитора или его представителя, а также их адреса; б) описание обремененного актива; с) срок регистрации; и d) максимальную денежную сумму, которая может быть взыскана в связи с данным обеспечительным правом, если это предусмотрено в государстве, принимающем законодательство, рекомендуемое в *Руководстве* (см. рекомендацию 57).

11. В законодательстве, рекомендуемом в *Руководстве*, содержатся четкие правила идентификации лица, предоставляющего обеспечительное право, будь то физического или юридического лица. Этот вопрос является весьма важным, поскольку уведомления индексируются и могут выявляться ведущими поиск лицами по наименованию или другому идентификатору правоателя (см. рекомендации 54, подпункт (h), и 58-63). Кроме того, законодательство, рекомендуемое в *Руководстве*, содержит ряд правил, упрощающих функционирование и использование реестра. Например, в законодательстве, рекомендуемом в *Руководстве*, предусматривается, что реестр, по мере возможности, должен вестись в электронной форме и допускать регистрацию и поиск с помощью электронных средств (см. рекомендацию 54, подпункт (j)). Кроме того, в законодательстве, рекомендуемом в *Руководстве*, предусматривается, что сборы за регистрацию и поиск информации, если таковые взимаются, должны устанавливаться в размере, не превышающем сумму, позволяющую окупать издержки (см. рекомендацию 54, подпункт (i)).

## **В. Реестры интеллектуальной собственности, касающиеся конкретных активов**

12. Как уже отмечалось (см. пункты 4-7 выше), во многих государствах ведутся реестры, в которых регистрируются (или фиксируются) сделки (например, передачи) с интеллектуальной собственностью. Некоторые такие реестры предусматривают также возможность первоначального принятия на регистрацию (т.е. возможность подачи заявки на регистрацию обеспечительных прав), и их последующей фактической регистрации. Например, в большинстве государств существуют реестры патентов и товарных знаков, однако не во всех из них возможна регистрация документа или уведомления об обеспечительном праве в патенте или товарном знаке. Кроме того, в некоторых государствах регистрация уведомления (об обеспечительном или каком-либо другом праве) не влечет за собой каких-либо последствий для третьих сторон. И наконец, в ряде государств ведутся аналогичные реестры авторских прав, однако такая практика не является общепринятой.

13. Хотя в некоторых государствах ведутся реестры интеллектуальной собственности, основанные на регистрации уведомления, в большем числе государств используют механизмы регистрации актов или системы "регистрации документов". В рамках этих систем необходимо регистрировать весь документ о передаче или в некоторых случаях меморандум с изложением основных условий передачи. Более современный подход заключается в упрощении процесса регистрации путем регистрации ограниченного объема информации (например, наименований сторон и общего описания обремененных активов). Например, требования к регистрации товарных знаков упрощены в соответствии с Договором о законах по товарным знакам (1994 год), Сингапурским договором о законах по товарным знакам, а также Мадридским соглашением о международной регистрации знаков (1891 год), Мадридским протоколом (1989 год) и типовыми международными регистрационными формулярами, содержащимися в приложении к обоим договорам. Аналогичным образом, требования к регистрации упрощены в соответствии с Договором о патентном законодательстве (Женева, 2000 год) и Постановлением Совета (ЕС) 207/2009 от 26 февраля 2009 года о товарных знаках Сообщества. Требование о регистрации документа о сделке или меморандума с указанием основных условий сделки продиктовано соображениями обеспечения прозрачности. В этой связи необходимо, чтобы в документе о передаче или меморандуме указывалось конкретное передаваемое право в целях эффективного уведомления ведущих поиск лиц и создания условий, позволяющих эффективно использовать активы. Кроме того, регистрационные записи в реестрах интеллектуальной собственности иногда индексируются по конкретным видам интеллектуальной собственности, а не по наименованию или другим идентификационным данным правоателя. Это объясняется тем, что главным объектом внимания является сама интеллектуальная собственность, совладельцами или соавторами которой могут быть многие лица и которая может многократно менять правообладателей по мере ее передачи.

14. Помимо национальных реестров существует ряд международных реестров интеллектуальной собственности, и регистрация в этих реестрах регулируется сравнительно современными договорами или другими

международными нормативными документами, которые упрощают процесс регистрации. Так, например, согласно Постановлению о товарных знаках Сообщества (см. пункт 13 выше) можно зарегистрировать заявление с указанием не только права собственности, но и обеспечительного права, имеющего силу в отношении третьих сторон. Еще одним примером является Договор о международной регистрации аудиовизуальных произведений (Договор о реестре фильмов), принятый в Женеве 20 апреля 1989 года под эгидой ВОИС. Согласно этому договору был создан международный реестр, который допускает регистрацию заявлений относительно аудиовизуальных произведений и прав в таких произведениях, включая, в частности, права, связанные с их использованием (материалы дипломатической конференции показывают, что рассматривался вопрос и о заявлениях относительно обеспечительных прав). Регистрация в этом международном реестре создает презумпцию доказанности юридической силы зарегистрированных заявлений. Этот международный реестр допускает два вида заявок: а) заявку, связанную с произведением, в которой существующее или будущее произведение определяется по крайней мере путем указания названия или названий; и б) заявку, связанную с лицом, в которой одно или несколько существующих или будущих произведений определяются путем указания физического или юридического лица, которое создает или имеет в собственности или, как ожидается, создаст или будет иметь в собственности каждое произведение. В международном реестре ведется электронная база данных, которая позволяет осуществлять перекрестную индексацию между различными видами регистрации. Существует также процедура подачи просьб об изъятии противоречащих регистрационных записей.

### **С. Согласование реестров**

15. Как уже отмечалось (см. пункты 4 и 5 выше), *Руководство* не содержит рекомендаций относительно создания специальных систем регистрации (для интеллектуальной собственности или других активов) в случае отсутствия таких систем, равно как и не создает препятствий для существующих специальных систем регистрации. Однако, если согласно законодательству, касающемуся интеллектуальной собственности, документ или уведомление об обеспечительном праве в интеллектуальной собственности может быть зарегистрировано в реестре интеллектуальной собственности и в то же время согласно законодательству, рекомендуемому в *Руководстве*, это обеспечительное право может быть также зарегистрировано в общем реестре обеспечительных прав, то необходимо решить вопрос о согласовании этих двух реестров. Во избежание коллизии с законодательством, касающимся интеллектуальной собственности, в законодательстве, рекомендуемом в *Руководстве*, этот вопрос затрагивается посредством общей отсылки к законодательству, касающемуся интеллектуальной собственности (см. рекомендацию 4, подпункт (b)), и соответствующим правилам установления приоритета.

16. Так, например, в законодательстве, рекомендуемом в *Руководстве*, не затрагиваются и ни в коей мере не планируется затрагивать вопрос о возможности регистрации обеспечительного права в интеллектуальной собственности в реестре интеллектуальной собственности, требованиях, предъявляемых к такой регистрации (например, документ или уведомление о регистрации), или правовых последствиях регистрации (например, придание

силы или презюмируемое придание силы в отношении всех сторон или в отношении только третьих сторон). Даже если реестр интеллектуальной собственности не предусматривает регистрацию обеспечительных прав и предусматривает регистрацию документа, а не уведомления об этом, или же, предусматривая такую регистрацию, не создает последствий регистрации для третьих сторон, *Руководство* не содержит противоположных рекомендаций и воспринимает специальную систему регистрации, если таковая существует, такой, какая она есть.

17. Однако *Руководство* содержит рекомендации, касающиеся регистрации уведомления об обеспечительном праве в интеллектуальной собственности в общем реестре обеспечительных прав. В этой связи в законодательстве, рекомендуемом в *Руководстве*, содержится отсылка к законодательству, касающемуся интеллектуальной собственности (см. рекомендацию 4, подпункт (b)), в той мере, в какой законодательство, рекомендуемое в *Руководстве*, регулирует последствия регистрации обеспечительных прав в реестре интеллектуальной собственности таким образом, что это будет идти вразрез с последствиями, возникающими в результате такой регистрации в соответствии с законодательством, касающимся интеллектуальной собственности. И напротив, если законодательство, рекомендуемое в *Руководстве*, регулирует эти вопросы в соответствии с законодательством, касающимся интеллектуальной собственности, то вопрос об отсылке к законодательству, касающемуся интеллектуальной собственности, не возникнет, и, следовательно, будет применяться законодательство, рекомендуемое в *Руководстве*, в соответствии с которым такая специальная регистрация влечет за собой придание обеспечительному праву силы в отношении третьих сторон.

18. Кроме того, в *Руководстве* вопрос согласования специального реестра (включая реестр интеллектуальной собственности) и общего реестра обеспечительных прав, рекомендованного в *Руководстве*, затрагивается в рамках соответствующих правил установления приоритета. Так, например, для сохранения надежности реестров интеллектуальной собственности (и других специальных реестров) (в частности, в тех случаях, когда законодательство, касающееся интеллектуальной собственности, не предусматривает никаких правил определения приоритета) законодательство, рекомендуемое в *Руководстве*, предусматривает, что обеспечительное право в интеллектуальной собственности, документ или уведомление о котором зарегистрировано в соответствующем реестре интеллектуальной собственности (см. пункт 4 выше), имеет приоритет перед обеспечительным правом в этой же интеллектуальной собственности, уведомление о котором зарегистрировано в общем реестре обеспечительных прав (см. рекомендацию 77, подпункт (a)). По этой же причине законодательство, рекомендуемое в *Руководстве*, предусматривает, что получатель интеллектуальной собственности в порядке ее передачи в принципе приобретает ее свободной от созданного ранее обеспечительного права в этой собственности, если только в реестре интеллектуальной собственности не зарегистрирован документ или уведомление об этом обеспечительном праве (см. рекомендации 78 и 79). Согласно подпункту (b) рекомендации 4 это правило будет применяться только в том случае, если оно не противоречит какой-либо норме законодательства, касающегося интеллектуальной собственности (см. документ A/CN.9/700/Add.4, пункты 12-15).

19. Если у государств, принимающих эту рекомендацию *Руководства*, имеются специальные реестры интеллектуальной собственности и они намерены использовать их для регистрации обеспечительного права в интеллектуальной собственности, воспользовавшись вариантами, предложенными в рекомендации 38 *Руководства*, то они, возможно, пожелают рассмотреть пути согласования своих существующих реестров интеллектуальной собственности с общим реестром обеспечительных прав, рекомендуемым в *Руководстве*. Например, государства, возможно, пожелают рассмотреть вопрос о том, чтобы разрешить регистрацию уведомления об обеспечительном праве в интеллектуальной собственности в реестре интеллектуальной собственности, имеющую силу в отношении третьих сторон. Кроме того, государства, возможно, пожелают рассмотреть вопрос о том, следует ли реестры интеллектуальной собственности, основанные на активах, индексировать также по должникам (и наоборот). Кроме того, государства, возможно, пожелают рассмотреть вопрос об обязательном направлении из реестра интеллектуальной собственности в общий реестр обеспечительных прав копии каждого уведомления (или краткого изложения документа), зарегистрированного в этом реестре (или наоборот). Такое согласование реестров было бы легче, проще, быстрее и дешевле при использовании электронной, а не бумажной системы регистрации. И наконец, следует отметить, что вопрос согласования специального реестра и общего реестра обеспечительных прав возник бы, даже если специальный реестр являлся бы международным или региональным.

20. Альтернативой системе, позволяющей направлять уведомления из одного реестра в другой, может стать система, обеспечивающая общий доступ как к общему реестру обеспечительных прав, так и к различным специальным реестрам. Такой общий доступ позволит лицам, осуществляющим регистрацию, вносить уведомление одновременно в оба реестра. Для достижения должной эффективности и действенности системы общего доступа необходимо предпринять ряд шагов, в том числе обеспечить: а) чтобы было достаточно простого уведомления; б) чтобы уведомление включало идентификационные данные как праводателя, так и обеспеченного кредитора (или его представителя), а также конкретное описание обремененных активов; в) чтобы поиск в обоих реестрах можно было проводить с использованием одного запроса; и д) чтобы реестры индексировались как по праводателям, так и по активам с перекрестными ссылками в каждом реестре на другой реестр (см. *Руководство*, глава III, пункты 80-82).

#### **D. Регистрация уведомлений об обеспечительных правах в будущей интеллектуальной собственности**

21. Одна из важнейших особенностей общего реестра обеспечительных прав, рекомендуемого в *Руководстве*, заключается в том, что уведомление об обеспечительном праве может относиться к будущим активам праводателя. Это означает, что обеспечительное право может охватывать активы, которые праводатель создаст или приобретет впоследствии (см. рекомендацию 17), а уведомление о нем может охватывать активы, описание которых разумно позволяет их идентифицировать (см. рекомендацию 63 и документ A/CN.9/700/Add.2, пункты 5-8 и 37-42). Таким образом, если в соглашении об обеспечении

обремененные активы описаны как все существующие или будущие инвентарные запасы, то в уведомлении эти инвентарные запасы могут также описываться таким же образом. Поскольку приоритет определяется датой регистрации, то приоритет обеспечительного права распространяется на будущие инвентарные запасы (см. рекомендацию 99). Такой подход значительно облегчает предоставление возобновляемых кредитов, поскольку кредитору, предоставляющему новый кредит в рамках такого механизма, известно о том, что он может сохранять свой приоритет в новых активах, включаемых в базу кредитования.

22. Во многих государствах существующие реестры интеллектуальной собственности, однако, плохо приспособлены для регистрации прав в будущей интеллектуальной собственности. Поскольку передача интеллектуальной собственности или обеспечительные права в интеллектуальной собственности индексируются по каждому конкретному праву интеллектуальной собственности, их действительная регистрация возможна только после того, как данная интеллектуальная собственность будет сначала зарегистрирована в реестре интеллектуальной собственности. Это означает, что всеобъемлющая регистрация в реестре интеллектуальной собственности обеспечительного права в будущей интеллектуальной собственности не будет целесообразной, и что при каждом создании или приобретении новой интеллектуальной собственности потребуется новая регистрация.

23. Если в соответствии с законодательством, касающимся интеллектуальной собственности, право на интеллектуальную собственность не может приобретаться, передаваться или обременяться до его фактической регистрации в реестре интеллектуальной собственности, то законодательство, рекомендуемое в *Руководстве*, не затрагивает этот запрет и не предусматривает возможность создания обеспечительного права в такой будущей интеллектуальной собственности. Однако если создание обеспечительного права в будущей интеллектуальной собственности не запрещается законодательством, касающимся интеллектуальной собственности (как, например, в случае патента или товарного знака, когда еще не завершено рассмотрение заявки на их регистрацию в реестре патентов или товарных знаков), то в соответствии с законодательством, рекомендуемым в *Руководстве*, обеспечительное право в такой будущей интеллектуальной собственности может создаваться и приобретать силу в отношении третьих сторон (см. рекомендации 17 и 63). Государства, принимающие рекомендации *Руководства*, возможно, пожелают рассмотреть вопрос о пересмотре своего законодательства, касающегося интеллектуальной собственности, с тем чтобы уточнить, может ли уведомление об обеспечительном праве относиться к будущей интеллектуальной собственности, и, в противном случае, рассмотреть вопрос о разрешении регистрации обеспечительного права в будущей интеллектуальной собственности.

## **Е. Двойная регистрация или двойной поиск**

24. Как уже отмечалось (см. пункты 4, 17 и 18 выше), законодательство, рекомендуемое в *Руководстве*, предоставляет для целей законодательства об обеспеченных сделках приоритет правам, в отношении которых производится регистрация в реестре интеллектуальной собственности, и содержит отсылку к любым нормам законодательства, касающегося интеллектуальной

собственности, регулирующим этот реестр с точки зрения деталей регистрации документа или уведомления об обеспечительном праве. Как также отмечалось выше, это означает, что законодательство, рекомендуемое в *Руководстве*, часто исключает необходимость двойной регистрации или двойного поиска. В частности, регистрация только в общем реестре обеспечительных прав представляется полезной и необходимой для целей обеспеченных сделок в следующих случаях: а) если в качестве обремененного актива выступает какой-либо вид интеллектуальной собственности, в отношении которого не существует системы регистрации согласно законодательству, касающемуся интеллектуальной собственности (например, во многих государствах авторские права или коммерческие тайны); б) если обремененный актив является тем видом интеллектуальной собственности, в отношении которого права собственности могут быть зарегистрированы в реестре интеллектуальной собственности, но не документ или уведомление об обеспечительном праве; и с) если документ или уведомление об обеспечительном праве в интеллектуальной собственности можно зарегистрировать в реестре интеллектуальной собственности, но такая регистрация не влечет за собой придания силы в отношении третьих сторон. С другой стороны, регистрация в соответствующем реестре интеллектуальной собственности может быть предпочтительной, например, в следующих случаях: а) когда обремененным активом является какой-либо вид активов, на который распространяется существующая система регистрации, допускающая регистрацию документа или уведомления об обеспечительном праве (например, во многих государствах патенты или товарные знаки); и б) когда обеспеченный кредитор нуждается в обеспечении приоритета перед другими обеспеченными кредиторами или получателями в порядке передачи согласно соответствующему законодательству, касающемуся интеллектуальной собственности.

25. До предоставления кредита или принятия обязательства об этом в соответствии с соглашением об обеспечении обеспеченный кредитор, проявляющий нормальную должную осмотрительность, будет, как правило, вести поиск информации для определения того, существуют ли предшествующие конкурирующие заявители требований, чьи права имеют приоритет перед предлагаемым обеспечительным правом. В качестве первого шага такой обеспеченный кредитор будет вести поиск информации для выявления цепи последовательных передач правового титула в целях обнаружения предшествующих передач и установления того, действительно ли лицо, предоставляющее право, имеет права в интеллектуальной собственности или других движимых активах, подлежащих обременению, позволяющий придать обеспечительному праву приоритетную силу. В отношении тех видов интеллектуальной собственности, факт передачи права собственности на которые должен быть зарегистрирован в специальном реестре для того, чтобы иметь силу в отношении третьих сторон, установление этой цепи поиска информации о передачах правового титула будет более легким, чем в отношении тех видов обремененных активов, для которых такого реестра не существует (в общем реестре обеспечительных прав не регистрируется передача правового титула). В качестве следующего шага такой обеспеченный кредитор будет вести поиск информации для определения того, предоставляла ли какая-либо предыдущая сторона в цепи передач правового титула обеспечительное право, которое может иметь приоритет перед предлагаемым обеспечительным правом. Если такие обеспечительные права не существуют,

то данный обеспеченный кредитор будет в состоянии надежно предоставлять кредит или принимать обязательство об этом на основании такой интеллектуальной собственности до тех пор, пока он предпринимает шаги, необходимые согласно законодательству, рекомендуемому в *Руководстве* для обеспечения силы в отношении третьих сторон. И наконец, в тех случаях, когда обеспеченный кредитор зарегистрировал документ или уведомление о своем обеспечительном праве в соответствующем реестре интеллектуальной собственности, данный обеспеченный кредитор имеет право полагаться на эту регистрацию и на приоритет, присваиваемый этой регистрации согласно законодательству, рекомендуемому в *Руководстве* (см. рекомендации 78 и 79). В таких случаях может быть необходимым, чтобы потенциальный кредитор, являющийся третьей стороной, вел поиск информации только в соответствующем реестре интеллектуальной собственности. В других случаях может быть необходимым, чтобы потенциальный кредитор, являющийся третьей стороной, вел поиск информации в соответствующем реестре интеллектуальной собственности (для выявления фактов передачи права собственности) и в общем реестре обеспечительных прав (для выявления обеспечительных прав, которые могут и не быть зарегистрированы в соответствующем реестре интеллектуальной собственности).

26. Согласно законодательству, рекомендуемому в *Руководстве*, предусматривается, что общий реестр обеспечительных прав будет вестись в электронной форме и будет допускать регистрацию уведомлений о возможных обеспечительных правах, имеющих силу в отношении третьих сторон, с взиманием незначительных сборов за регистрацию и поиск информации (исходя из суммы, позволяющей окупать издержки), если таковые предусмотрены (см. рекомендацию 54, подпункт (i)). Это означает, что в государствах, принимающих рекомендации *Руководства*, регистрация и поиск информации в общем реестре обеспечительных прав будут скорее всего простыми, быстрыми и недорогими. Однако согласно законодательству, касающемуся интеллектуальной собственности, реестры не обязательно могут вестись полностью в электронной форме (хотя все большее число реестров интеллектуальной собственности допускают интерактивный поиск информации за небольшую плату или бесплатно). Кроме того, возможно, потребуется подавать на регистрацию документ, подтверждающий сделку, или его краткое изложение (вместо уведомления). К тому же зарегистрированный документ, возможно, придется проверять сотрудникам реестров, по крайней мере в той степени, в какой правовым последствием регистрации может быть неоспоримое или презюмируемое доказательство наличия того или иного права в интеллектуальной собственности.

27. Таким образом, в той мере, в какой документ, подтверждающий сделку, подлежит регистрации с целью создания обеспечительного права в интеллектуальной собственности, стоимость регистрации в реестре интеллектуальной собственности может по разумному предположению превышать стоимость регистрации простого уведомления об обеспечительном праве в общем реестре обеспечительных прав с целью придания ему силы в отношении третьих сторон (хотя больше информации можно получить из реестра документов об интеллектуальной собственности, что может оправдывать стоимость). Аналогично, если реестр документов полностью ведется в электронной форме и также индексирован по правоателям, то можно разумно предполагать, что поиск в таком реестре документов информации о правах на интеллектуальную собственность определенного лица,

предоставляющего право, может занимать больше времени и быть более дорогостоящим, чем поиск информации в основанном на уведомлениях общем реестре обеспечительных прав, который ведется в электронной форме. Однако виды реестров интеллектуальной собственности в разных государствах существенно отличаются друг от друга. В современных реестрах интеллектуальной собственности (национальных, региональных или международных) отмечается тенденция к допущению интерактивной регистрации уведомления об обеспечительном праве с последствиями для третьих сторон при взимании за это незначительных сборов и имеют такую структуру, которая позволяет также проводить оперативный и недорогостоящий поиск информации. Таким образом, регистрация и поиск информации в таких реестрах, вероятно, также являются простыми, быстрыми и недорогостоящими. Кроме того, время и стоимость, необходимые для регистрации в соответствующем реестре интеллектуальной собственности, могут быть оправданными, поскольку такая регистрация позволила бы получать более подробную (например, благодаря конкретному описанию обремененных активов и сведениям о передачах), а, возможно, и более точную информацию (например, в силу того, что регистрация может представлять собой или рассматриваться как отражающая твердые доказательства, подтверждающие наличие права).

28. Различия в издержках, связанных с регистрацией и поиском информации, можно проиллюстрировать нижеследующими примерами. Для удобства в этих примерах предполагается, что применяется только законодательство какого-либо одного государства, что это государство приняло законодательство, рекомендуемое в *Руководстве*, и что (когда это применимо) это государство также располагает реестром интеллектуальной собственности, который допускает регистрацию обеспечительных прав в интеллектуальной собственности с результатами, которые соответствуют результатам, рассматриваемым в *Руководстве*.

29. Праводатель, который является первоначальным собственником одного права интеллектуальной собственности, создает обеспечительное право в этом праве интеллектуальной собственности. Независимо от того, производится ли регистрация в общем реестре обеспечительных прав или в соответствующем реестре интеллектуальной собственности, обеспеченный кредитор должен зарегистрировать только одно уведомление для того, чтобы это обеспечительное право имело силу в отношении третьих сторон (если только обеспеченный кредитор не отдает предпочтения регистрации также в соответствующем реестре интеллектуальной собственности, если таковой существует, с учетом правил приоритета, рекомендуемых в *Руководстве*). Ведущему поиск информации лицу, которое желает предоставить кредит на основе обремененного права интеллектуальной собственности, будет необходимо вести поиск информации в соответствующем реестре интеллектуальной собственности. Причина этого результата заключается в том, что путем регистрации в этом реестре обеспечительного права лица, ведущего поиск информации, это обеспечительное право получит приоритет даже перед обеспечительным правом, уведомление о котором было зарегистрировано ранее в общем реестре обеспечительных прав. Вместе с тем следует отметить, что если система регистрации интеллектуальной собственности требует регистрации документа, регистратору, возможно, придется проверить этот документ, с тем чтобы убедиться, что он может быть зарегистрирован. Эти требования могут повлиять на оперативность и стоимость процесса

регистрации. Хотя система регистрации на основе уведомления в общем реестре обеспечительных прав дает меньший объем информации о конкретных деталях сделки и таким образом сопряжена с преимуществом обеспечения большей конфиденциальности и простоты, чем система регистрации в реестре интеллектуальной собственности, основывающаяся на документах, она сопряжена с тем недостатком, что она может и не предоставлять лицу, ведущему поиск информации, информацию в таком же объеме, что и система регистрации, основывающаяся на документах.

30. Праводатель, который является первоначальным собственником 10 прав интеллектуальной собственности, создает обеспечительное право во всех 10 правах. Если регистрация производится в общем реестре обеспечительных прав, то обеспеченный кредитор должен зарегистрировать только одно уведомление, в котором указаны наименование праводателя и права интеллектуальной собственности в качестве обремененных активов. Поскольку предполагается, что праводатель является первоначальным собственником, обеспеченный кредитор должен всего лишь проявить озабоченность по поводу конкурирующих передач права, произведенных только этим праводателем, но не любой предшествующей стороной в цепи передач правового титула. Таким образом, лицо, ведущее поиск информации, должно проводить только один поиск в общем реестре обеспечительных прав на основе наименования или других идентифицирующих данных праводателя для установления конкурирующих обеспечительных прав.

31. Вместе с тем также будет необходимо, чтобы лицо, ведущее поиск информации, проводило 10 отдельных поисков в отношении каждого из 10 прав интеллектуальной собственности в реестре интеллектуальной собственности для определения возможного существования других конкурирующих заявителей требований, таких как получатели прав в порядке прямой передачи. Если имеется специальный реестр, в котором могут быть зарегистрированы обеспечительные права в интеллектуальной собственности, и обеспеченный кредитор, которому известно о преимуществах приоритета в связи с регистрацией в таком реестре, решает провести поиск информации в этом реестре и зарегистрировать свое обеспечительное право, то такой обеспеченный кредитор, возможно, должен будет зарегистрировать документ или уведомление о каждом праве интеллектуальной собственности отдельно, хотя в некоторых случаях вполне может быть возможным регистрация единого документа или уведомления, в котором идентифицируются некоторые или все виды обремененной интеллектуальной собственности (например, если все права интеллектуальной собственности являются патентами). В таком случае лицо, ведущее поиск информации, должно вести поиск в реестре интеллектуальной собственности в отношении каждого из этих 10 прав интеллектуальной собственности с тем, чтобы установить наличие и предыдущих обеспечительных прав, и других конкурирующих заявителей требований.

32. Если в только что упомянутом примере (см. пункты 30 и 31 выше) праводатель является не первоначальным собственником, а получателем права в цепи других получателей в порядке передачи, и каждое из 10 прав интеллектуальной собственности имеет 10 предыдущих собственников, регистрация в общем реестре обеспечительных прав все равно будет более эффективной, чем регистрация в реестре интеллектуальной собственности. Обеспеченному кредитору только потребует зарегистрировать одно

уведомление в общем реестре обеспечительных прав в отношении правоателя, но в любом соответствующем реестре интеллектуальной собственности обеспеченному кредитору потребуется зарегистрировать уведомление в отношении каждого из этих 10 прав интеллектуальной собственности. Вместе с тем, что касается поиска информации, если обеспечительное право сохраняет свою силу в отношении получателей прав без необходимости регистрации уведомления об изменении в общем реестре обеспечительных прав (см. пункты 38-46 и рекомендацию 244 ниже), то в таком случае лицо, ведущее поиск информации, должно будет провести 10 поисков за рамками реестра обеспечительных прав для установления предыдущих собственников каждого права интеллектуальной собственности, а затем проведения поиска информации о каждом предыдущем собственнике в общем реестре обеспечительных прав для того, чтобы выявить, существуют ли предыдущие конкурирующие обеспечительные права, т.е. необходимо провести 100 поисков (10 предыдущих собственников, умноженных на 10 прав интеллектуальной собственности) в общем реестре обеспечительных прав для выявления всех предыдущих обеспечительных прав. Однако если обеспечительное право зарегистрировано в реестре интеллектуальной собственности, если таковой существует, то обеспеченный кредитор должен всего лишь провести 10 поисков, т.е. один поиск в отношении каждого права интеллектуальной собственности, поскольку поиск информации в реестре интеллектуальной собственности позволит установить наличие и предыдущих конкурирующих обеспечительных прав, и других конкурирующих заявителей требований. Таким образом, что касается поиска информации в отношении нескольких прав интеллектуальной собственности, которые имели многие предыдущие собственники, то, как представляется, поиск информации в реестре интеллектуальной собственности, если таковой существует, был бы более эффективным с точки зрения времени и затрат.

33. Вышеупомянутые примеры свидетельствуют о том, что, хотя общий реестр обеспечительных прав, рекомендуемый в *Руководстве*, возможно, лучше подходит для финансирования под интеллектуальную собственность в некоторых контекстах, дело не всегда обстоит именно таким образом, и все зависит от конкретных обстоятельств в каждом случае (см. пункты 38-46 ниже). Они также указывают на то, что с учетом приоритета обеспечительного права, зарегистрированного в реестре интеллектуальной собственности, и необходимости того, чтобы обеспеченный кредитор устанавливал, что правоатель обладает правами в интеллектуальной собственности, подлежащей обременению, возможно, потребуется, чтобы регистрация или поиск информации происходили в реестре интеллектуальной собственности в большинстве случаев (тогда, когда регистрация обеспечительного права в реестре интеллектуальной собственности является возможной).

34. Законодательство, применимое к приданию обеспечительному праву силы в отношении третьих сторон и определению его приоритета, будет также влиять на регистрацию в плане затраченного времени и издержек. Если законодательством, применимым к этим вопросам, является законодательство государства, в котором обеспечивается защита обремененной интеллектуальной собственности, то при наличии целого портфеля прав интеллектуальной собственности в процесс регистрации и поиска информации будут вовлечены несколько государств. Если же придание обеспечительному праву силы в отношении третьих сторон и определение его приоритета регулируются законодательством государства, в котором находится

праводатель, то результат будет иным (если только праводатель не переезжает в другое государство или если обремененное право интеллектуальной собственности не передается каким-либо лицом в одном государстве какому-либо лицу в другом государстве, когда это будет сопряжено с законодательством более чем одного государства; см. рекомендации 45, 219 и 220). Однако в любом случае основная причина этого различия заключается в применимом законодательстве, а не в виде регистрации. В связи с этим данный вопрос рассматривается в главе X, касающейся законодательства, применимого к обеспечительному праву в интеллектуальной собственности.

## **Г. Время вступления регистрации в силу**

35. В соответствии с законодательством, рекомендуемым в *Руководстве*, регистрация уведомления об обеспечительном праве вступает в силу в отношении третьих сторон с того момента, когда содержащаяся в нем информация вносится в регистрационную запись и становится доступной для лиц, ведущих ее поиск (см. рекомендацию 70). Если реестр является электронным, то регистрация уведомления приобретает силу непосредственно с момента регистрации. Однако если реестр ведется в бумажной форме, то от регистрации уведомления до вступления этой регистрации в силу проходит определенное время.

36. Согласно законодательству, касающемуся интеллектуальной собственности, в специальных системах регистрации могут существовать иные правила в отношении времени вступления в силу регистрации обеспечительного права. Так, например, во многих государствах согласно законодательству о патентах и товарных знаках вступление в силу зарегистрированного обеспечительного или иного права в патенте или товарном знаке в отношении третьих сторон происходит в момент подачи документов (т.е. представления в реестр заявки на регистрацию). Такой подход вполне целесообразен в тех случаях, когда реестру необходимо определенное время для фактической регистрации обеспечительного права в патенте или товарном знаке, но он может ввести в заблуждение лицо, ведущее поиск информации, относительно того, является ли обремененной конкретная интеллектуальная собственность.

37. Как уже отмечалось (см. пункты 18-20 выше), в законодательстве, рекомендуемом в *Руководстве*, в вопросах согласования приоритет предоставляется обеспечительному праву, подтвержденному документом или уведомлением, зарегистрированными в специальном реестре (или отметкой, сделанной в сертификате правового титула), независимо от времени регистрации (см. рекомендации 77 и 78). Таким образом, различия в подходе ко времени вступления регистрации в силу не могут создавать каких-либо проблем при определении приоритета обеспечительного права в интеллектуальной собственности, зарегистрированного в соответствующем реестре интеллектуальной собственности.

## **G. Последствия передачи обремененной интеллектуальной собственности для действительности регистрации**

38. Согласно рекомендации *Руководства* вопросы, касающиеся последствий передачи обремененных активов для действительности регистрации уведомления в общем реестре обеспечительных прав, следует регулировать в рамках законодательства об обеспеченных сделках (см. рекомендацию 62). Эта рекомендация в равной мере применима к обеспечительным правам в интеллектуальной собственности, приобретающим силу в отношении третьих сторон в результате регистрации уведомления в общем реестре обеспечительных прав. Однако эта рекомендация не уместна, если:

а) получатель обремененного актива приобретает его без учета обеспечительного права, как, например, в случае, когда передача разрешена обеспеченным кредитором без обременения обеспечительным правом (см. рекомендацию 80);

б) документ или уведомление об обеспечительном праве зарегистрированы в реестре интеллектуальной собственности (или другом специальном реестре);

с) правоатель передал все свои права в обремененном активе до предоставления обеспечительного права в этом активе (согласно *Руководству* в таких ситуациях не создается никакого обеспечительного права; см. рекомендацию 13); или

д) имеет место не передача права собственности, а лишь предоставление лицензии на интеллектуальную собственность.

39. Что касается подпункта (а) в предыдущем пункте, то здесь следует отметить, что если обеспеченный кредитор не дал разрешения на лицензию (т.е. если лицензиат не приобрел актив свободным от обеспечительного права) и принудительно исполнил свое обеспечительное право, то такое принудительное исполнение будет равнозначным прекращению действия лицензии и любой сублицензии, что превращает всех "лицензиатов" в нарушителей по завершении принудительного исполнения обеспечительного права. Что касается подпункта (d), то здесь следует отметить, что рекомендация 62 может применяться к лицензии, если согласно законодательству, касающемуся интеллектуальной собственности, она рассматривается как передача права собственности (хотя согласно *Руководству* лицензия не является передачей, вопрос о точном значении термина "лицензия", включая вопрос о том, следует ли исключительную лицензию рассматривать как передачу, является вопросом законодательства, касающегося интеллектуальной собственности; см. документы A/CN.9/700, пункты 23-25, и A/CN.9/700/Add.4, пункт 15).

40. В комментарии *Руководства* рассматриваются три способа, посредством которых принимающее рекомендации *Руководства* государство, возможно, пожелает урегулировать этот вопрос (см. главу IV, пункты 78-80). Согласно первому способу в случае передачи обремененных активов, когда получатель приобретает их свободными от обеспечительного права, обеспеченный кредитор должен в течение определенного оговоренного срока после передачи зарегистрировать уведомление об изменении с указанием получателя. Если обеспеченный кредитор не делает этого, то первоначальная регистрация в

принципе сохраняет свою силу. Однако обеспечительное право утрачивает свой приоритет перед правами новых обеспеченных кредиторов и получателей, которые возникают после передачи обремененных активов и до момента регистрации уведомления об изменении. Второй способ, посредством которого принимающие рекомендации *Руководства* государства, возможно, пожелают урегулировать данный вопрос, заключается в принятии положения о том, что льготный срок для регистрации уведомления об изменении начинает действовать только после того, как обеспеченному кредитору стало фактически известно о передаче обремененных активов правоодателем. Третьим способом является принятие положения о том, что передача обремененных активов не имеет последствий для действительности регистрации.

41. Если принимающее рекомендации *Руководства* государство выберет третий подход, то обеспеченному кредитору передавшего право лица не понадобится регистрировать новое уведомление о своем обеспечительном праве с указанием получателя. В этом случае первоначальная регистрация уведомления об обеспечительном праве в активе, который теперь принадлежит получателю, сохранит свою силу. Вместе с тем последние получатели правового титула во всей цепи его последовательных передач, возможно, и не будут в состоянии выявить посредством поиска информации в общем реестре обеспечительных прав наличие обеспечительного права, предоставленного любым лицом, иным, чем лицо, непосредственно передавшее им это право. В таких случаях им придется проверять всю цепь последовательных передач правового титула и статус обремененных активов, используя для этого другие источники, помимо общего реестра обеспечительных прав. С другой стороны, если принимающее рекомендации *Руководства* государство выбирает первый или второй из вышеуказанных подходов, то обеспеченному кредитору придется регистрировать уведомление об изменении с указанием получателя. В таком случае обеспеченному кредитору придется следить за статусом обремененных активов (в разной степени в зависимости от выбора первого или второго подхода). Однако в то же время последние получатели в общей цепи последовательных передач правового титула смогут с легкостью выявлять наличие обеспечительного права, предоставленного лицом, иным, чем лицо, непосредственно передавшее им это право.

42. Государствам, принимающим законодательство, рекомендуемое в *Руководстве*, будет необходимо рассмотреть относительные преимущества и недостатки приведенных выше разных подходов и, в частности, их последствия для прав в интеллектуальной собственности. Например, согласно первому подходу обеспеченному кредитору, предоставляющему кредит под все авторские права в кинофильме, придется вновь и вновь производить регистрации для сохранения своего приоритета перед правами каждого нового лицензиата и сублицензиата (если в применимом законодательстве об авторских правах такая исключительная лицензия рассматривается как передача, которую можно регистрировать) или правами их собственных обеспеченных кредиторов. Эта необходимость ляжет тяжелым бременем на таких кредиторов и может стать препятствием для предоставления кредитования под такие активы. С другой стороны, при использовании такого подхода кредитору сублицензиата будет легче обнаружить обеспечительное право, созданное его сублицензиаром, с помощью простого поиска только по идентификатору сублицензиара. В данном случае необходимо найти компромисс между относительными издержками, которые несет кредитор "предшествующей" стороны в связи с необходимостью наблюдения за ситуацией и осуществления многих регистраций, и издержками в связи с проведением поиска

обеспечительных прав, созданных "последующей" стороной, по всей цепи их последовательных передач. В этой связи следует отметить, что в соответствии с законодательством, касающимся интеллектуальной собственности, произведенная ранее передача, как правило, сохраняет свой приоритет перед произведенными позднее передачами без необходимости дополнительной регистрации на имя получателя обремененных активов.

43. Как уже отмечалось (см. пункт 41 выше), если государство не следует третьему варианту, то обеспеченному кредитору придется регистрировать уведомление об изменении в общем реестре обеспечительных прав каждый раз, когда обремененная интеллектуальная собственность становится предметом несанкционированной передачи, лицензии или сублицензии (если лицензии рассматриваются как передачи согласно соответствующему законодательству, касающемуся интеллектуальной собственности), с риском утратить свой приоритет, если его соответственно не проинформировали и он не принял своевременных мер. Нижеследующие примеры могут указывать на необходимость использования такого подхода (см. рекомендацию 244 ниже).

44. Если лицо, предоставляющее обеспечительное право в интеллектуальной собственности, является не первоначальным собственником, а десятым получателем права из ряда 10 последовательных получателей в порядке передачи и если обеспеченному кредитору не требуется регистрировать уведомление об изменении на имя каждого получателя права в обремененной интеллектуальной собственности, то этому обеспеченному кредитору требуется только зарегистрировать одно уведомление в общем реестре обеспечительных прав. Однако лицу, ведущему поиск информации, придется провести 10 поисков информации из других источников, помимо реестра обеспечительных прав, для выявления каждого собственника, а затем провести поиск в общем реестре обеспечительных прав в отношении каждого из 10 предыдущих собственников для определения наличия любых предыдущих обеспечительных прав, предоставленных любым собственником.

45. Однако если законодательство требует нового уведомления каждый раз, когда происходит передача обремененной интеллектуальной собственности, то обеспеченный кредитор должен зарегистрировать одно уведомление на своего правоателя, и одно на каждого из 10 предыдущих собственников. Это может потребовать, чтобы обеспеченный кредитор прилагал значительные усилия для осуществления контроля за действиями не только своего правоателя, но и получателей прав (и лицензиатов, если лицензия рассматривается как передача).

46. Эти примеры показывают, что если законодательство требует от обеспеченного кредитора регистрировать уведомление об изменении каждый раз, когда происходит передача или лицензирование обремененной интеллектуальной собственности (в той степени, в какой исключительная лицензия рассматривается как передача по закону, касающемуся интеллектуальной собственности), то финансирование под интеллектуальную собственность будет затруднено или станет более дорогостоящим. По этой причине в проекте дополнения рекомендуется другой подход, нежели рекомендованный в *Руководстве* (см. рекомендацию 62). В соответствии с этим подходом регистрация уведомления об обеспечительном праве в интеллектуальной собственности в общем реестре обеспечительных прав остается в силе при передаче обремененной интеллектуальной собственности. В результате обеспеченному кредитору не нужно регистрировать уведомление

об изменении, в котором указывается наименование получателя обремененной интеллектуальной собственности (см. рекомендацию 244).

## Н. Регистрация обеспечительных прав в товарных знаках

47. Международная ассоциация по товарным знакам (МАТЗ) издала серию принципов в отношении регистрации обеспечительного права в товарных знаках и знаках обслуживания (именуемых совместно "знаками") в качестве "оптимальной практики", которой необходимо следовать, когда и где это возможно<sup>1</sup>. В более конкретном плане МАТЗ выступила за унификацию рекомендаций в отношении регистрации обеспечительных прав в товарных знаках, исходя при этом из следующих соображений: права интеллектуальной собственности, включая знаки, являются важным и все более весомым фактором развития коммерческого кредитования; отсутствие согласованного подхода к регистрации обеспечительных прав в знаках ведет к усилению неопределенности в коммерческих отношениях и создает риск утраты собственником знака связанных с ним прав или возникновения иной угрозы для этих прав; во многих государствах механизмы регистрации обеспечительных прав в товарных знаках отсутствуют (или недостаточно развиты); многие страны применяют различающиеся и противоречащие друг другу критерии для определения того, что может подлежать и подлежит регистрации; и международные инициативы таких организаций, как ЮНСИТРАЛ, в области обеспечительных прав в правах интеллектуальной собственности будут иметь далеко идущие последствия с точки зрения применения законов о финансировании под обеспечение к вопросам регистрации и другим аспектам обеспечительных прав в товарных знаках, особенно в развивающихся странах. Следует отметить, что эти принципы не затрагивают вопросы, связанные с регистрацией обеспечительных прав в знаках, которые не могут быть зарегистрированы в бюро по товарным знакам, поскольку эти вопросы регулируются внутренним законодательством об обеспеченных сделках (включая законодательство, рекомендуемое в *Руководстве*). Кроме того, эти принципы затрагивают вопросы придания обеспечительному праву силы в отношении третьих сторон, но не устанавливают правила приоритета, относя их регулирование к сфере внутреннего законодательства об обеспеченных сделках (включая законодательство, рекомендуемое в *Руководстве*).

48. Основные принципы такой оптимальной практики являются следующими:

а) обеспечительное право в знаке, на регистрацию которого подана заявка или который должен быть зарегистрирован, должен подлежать регистрации в национальном бюро по товарным знакам;

б) для целей уведомления об обеспечительном праве рекомендуется регистрация в соответствующем национальном бюро по товарным знакам или в любом применимом коммерческом реестре, к которому имеется свободный и открытый доступ, желательно с помощью электронных средств;

<sup>1</sup> См. [www.inta.org/index.php?option=com\\_content&task=view&id=1517&Itemid](http://www.inta.org/index.php?option=com_content&task=view&id=1517&Itemid).

с) предоставление обеспечительного права в знаке не должно влечь за собой передачу правового титула или титула по праву справедливости, являющихся предметом обеспечительного права, и не должно наделять обеспеченного кредитора правом использования этого знака;

д) в соглашении об обеспечении, согласно которому создается обеспечительное право, должны быть четко изложены приемлемые с точки зрения внутреннего законодательства положения, позволяющие обеспеченному кредитору возобновлять регистрацию знаков, если это необходимо для сохранения ее действительности;

е) оценка стоимости знаков для целей создания обеспечительных прав должна производиться любым способом, уместным и допустимым согласно внутреннему законодательству, причем ни одна конкретная система или метод оценки не рассматриваются как предпочтительные или рекомендуемые;

ф) регистрация обеспечительных прав в местном бюро по товарным знакам должна считаться достаточной для целей оформления обеспечительного права в знаке; в то же время достаточной следует считать также регистрацию обеспечительного права в любом другом месте, где она разрешена согласно внутреннему законодательству, например, в коммерческом реестре;

г) если в соответствии с внутренним законодательством для оформления обеспечительного права требуется, чтобы оно было зарегистрировано где-либо, помимо местного бюро по товарным знакам, например, в коммерческом реестре, то двойная регистрация обеспечительного права не должна запрещаться;

h) формальности, связанные с регистрацией обеспечительного права, и сумма любых государственных сборов должны быть минимальными; для целей придания обеспечительному праву силы в отношении третьих сторон должно быть достаточно документа, содержащего: i) подтверждение существования обеспечительного права; ii) указание участвующих сторон; iii) указание знака(ов), о которых идет речь, по номерам заявок и/или регистрационным номерам; iv) краткое описание характера обеспечительного права; и v) дату вступления обеспечительного права в силу;

i) независимо от применяемых процедур, принудительное исполнение обеспечительного права в порядке обращения взыскания на основании судебного или административного решения или после иного события, влекущего такие последствия, не должно представлять собой неоправданно обременительный процесс;

j) соответствующее бюро по товарным знакам должно незамедлительно регистрировать вынесение любого судебного, административного или иного решения, направленного на опротестование его регистрационных записей, и принимать в связи с этим любые необходимые административные меры; в этих целях должно быть достаточно приема на хранение заверенной копии такого судебного или иного решения;

k) для тех случаев, когда принудительное исполнение имеет место не вследствие вынесения судебного или административного решения, внутреннее законодательство должно предусматривать простой механизм, дающий обладателю обеспечительного права возможность произвести его регистрацию,

к сведениям о которой следует обеспечить открытый доступ, желательно с помощью электронных средств;

l) в случае банкротства собственника знака или иной утраты им способности поддерживать регистрацию знаков, обремененных обеспечительным правом, и при отсутствии конкретных договорных положений на этот счет обладателю обеспечительного права (либо, в зависимости от обстоятельств, управляющему в деле о несостоятельности или исполнителю) должно быть разрешено поддерживать регистрацию этих знаков, при условии, что обеспеченный кредитор ни при каких обстоятельствах не наделяется правом использования этих знаков; и

m) соответствующий государственный орган или учреждение должно незамедлительно регистрировать в своих записях подачу документов, подтверждающих освобождение от обеспечительного права, причем к сведениям об этом следует обеспечить открытый доступ, желательно с помощью электронных средств.

49. Принципы (a), (b), (f) и (g), приведенные в пункте 48 выше, которые касаются придания обеспечительному праву в знаке силы в отношении третьих сторон, согласуются с законодательством, рекомендуемым в *Руководстве*, поскольку они преследуют цели обеспечения определенности и прозрачности (см. рекомендацию 1, подпункт (f)).

50. Принцип (c), приведенный в пункте 48 выше, который предусматривает, что создание обеспечительного права в знаке не влечет за собой передачу знака и не наделяет обеспеченного кредитора правом использования знака, также согласуется с законодательством, рекомендуемым в *Руководстве*. Однако следует отметить, что согласно законодательству, рекомендуемому в *Руководстве*, обеспеченный кредитор имеет право, а не обязательство, сохранять обремененный нематериальный актив (такое обязательство предусмотрено только для материальных активов; см. рекомендацию 111). Если в случае несостоятельности собственника знака ни собственник, ни управляющий в деле о несостоятельности, ни обеспеченный кредитор не принимают необходимых мер для сохранения обремененного знака, этот знак все равно может быть сохранен согласно законодательству, касающемуся интеллектуальной собственности (например, в соответствии с принципом "оправданного неиспользования" знака).

51. Кроме того, принцип (d), приведенный в пункте 48 выше, согласуется с законодательством, рекомендуемым в *Руководстве*, поскольку он устанавливает правило на случай неисполнения обязательств в отношении прав сторон в рамках применимого законодательства. Принцип (e) также согласуется с законодательством, рекомендуемым в *Руководстве*, поскольку он особо выделяет важность оценки стоимости знаков, не предлагая какую-либо конкретную систему оценки. Принцип (h) также согласуется с законодательством, рекомендуемым в *Руководстве*, поскольку в нем рекомендуется направлять уведомление даже в связи с реестрами знаков. Следует отметить, что ссылка на "дату вступления обеспечительного права в силу" является ссылкой на время вступления обеспечительного права в силу в отношениях между сторонами, а не в отношении третьих сторон.

52. Кроме того, принципы (i), (j) и (k), приведенные в пункте 48 выше, согласуются с законодательством, рекомендуемым в *Руководстве*, поскольку они предусматривают эффективные механизмы принудительного исполнения

прав и регистрации судебных или административных решений о принудительном исполнении. И наконец, принцип (m), подлежащий утверждению соответствующими государственными органами, согласуется с законодательством, рекомендуемым в *Руководстве* и касающимся эффективных процедур регистрации.

## **Рекомендация 244<sup>2</sup>**

### **Последствия передачи обремененной интеллектуальной собственности для действительности регистрации**

В законодательстве следует предусмотреть, что при передаче обремененной интеллектуальной собственности регистрация уведомления об обеспечительном праве в интеллектуальной собственности в общем реестре обеспечительных прав остается в силе.

---

<sup>2</sup> Если будет сочтено, что эту рекомендацию можно включить в *Руководство*, то она будет включена в главу IV, касающуюся системы регистрации, в качестве рекомендации 62 бис.